
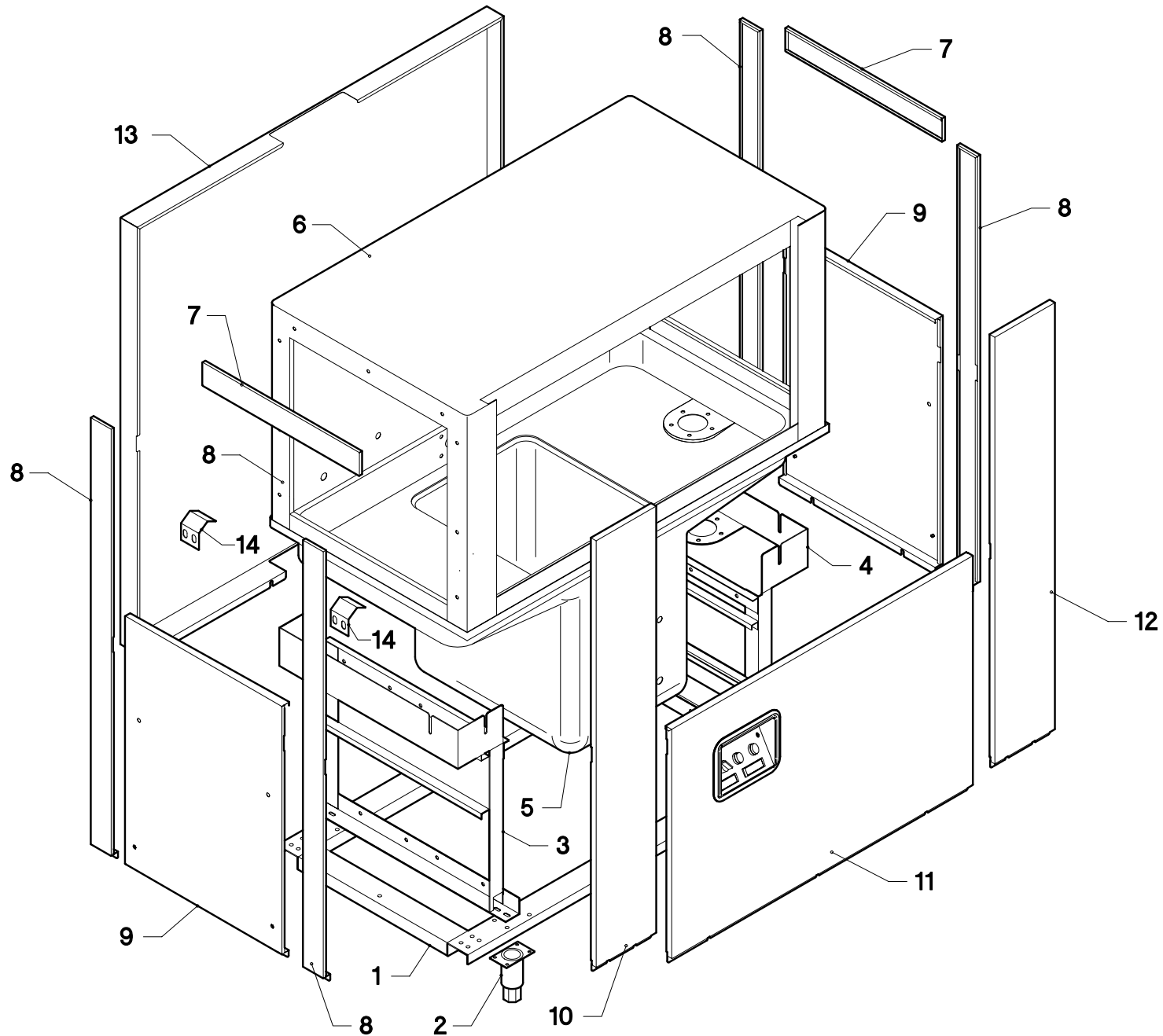


I	LAVASTOVIGLIE A TRAINO
F	LAVEUSES À TUNNEL
GB	RACK CONVEYOR MACHINES
D	ZÜGSPÜLMASCHINEN
ES	LAVAVAJILLAS DE ARRASTRE

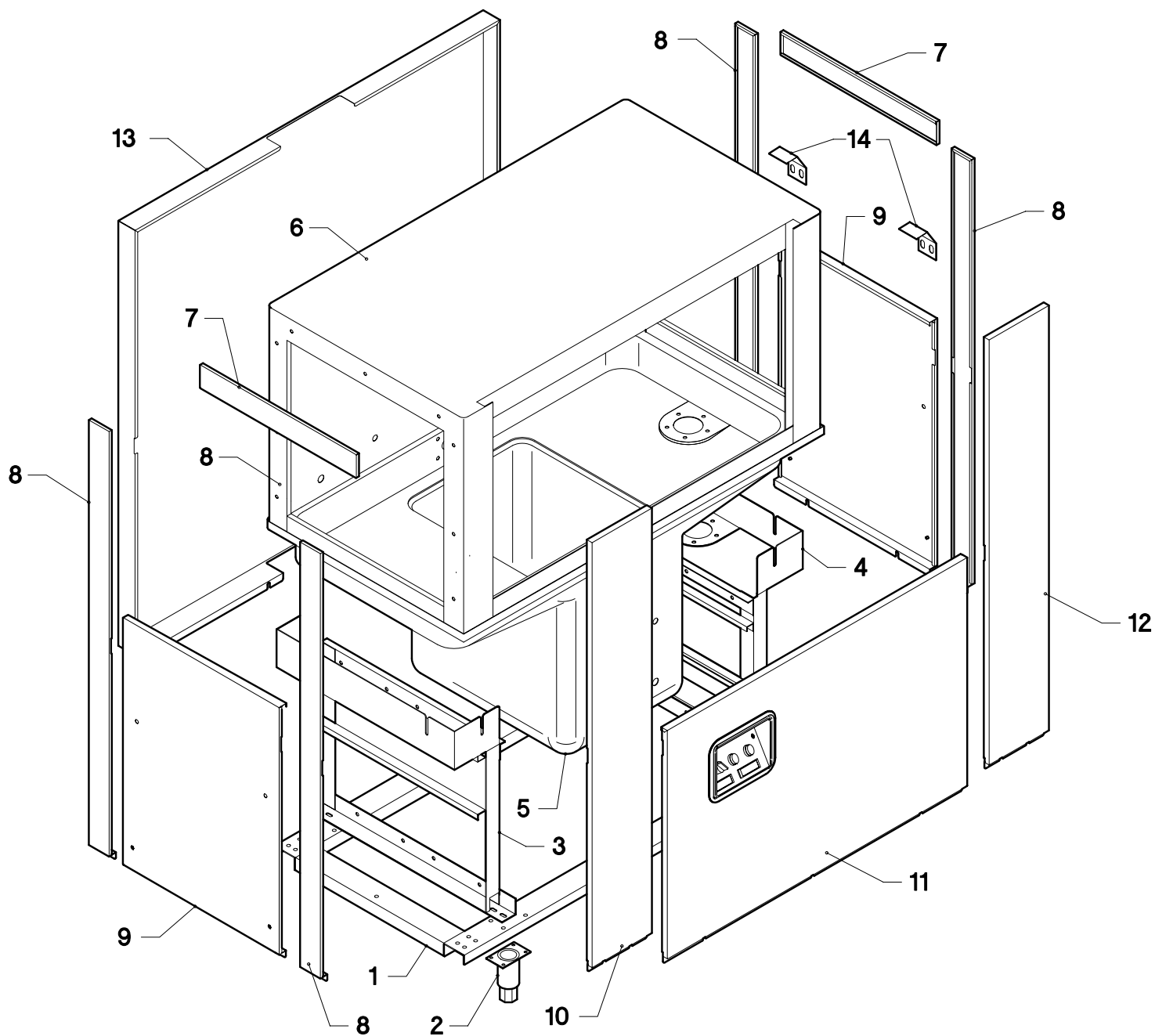


**T 1400**

 <b>SILANOS</b> <sup>®</sup> LAVASTOVIGLIE INDUSTRIALI	MANUALE PARTI DI RICAMBIO	
	CATALOGUES PIÉCES DETACHEES	
	SPARE PARTS MANUAL	
	ERSATZTEILEKATALOG	
ED. 2006	Cod. 501001 DX Cod. 501002 SX	MANUAL PARTES DE REPUESTOS



<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR3800	1	BASAMENTO	SOCLE	BASE	UNTERSTRUKTUR	BASE
2	TR0861	4	PIEDINO REGOLABILE	PETIT PIED RÉGABLE	RUBBER LEG	EINSTELLBARESOCKEL	PIÉ REGULABLE
3	TR3757	1	SUPPORTO VASCA	SUPPORT CUVE	TANK SUPPORT	TANKHALTERUNG	SOPORTE PILETA
4	TR3804	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	SUPPORT MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER SUPPORT	GETRIEBEMOTORTRÄGER	SOPORTE MOTORREDUCTOR
5	TR3604	1	VASCA	BASSIN	TANK	WANNE	BATEA
6	TR3830	1	CAPOTE	CAPOTE	HOOD	GEHAUSE	CAPOTE
7	TR3736	2	PANNELLO SUPERIORE USCITA	PANNEAU SUPÉRIEUR SORTIE	UPPER PANEL OF THE EXIT	OBERER VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL SUPERIOR SALIDA
8	TR3730	4	PANNELLO LATERALE USCITA	PANNEAU LATERAL SORTIE	LATERAL PANEL OF THE EXIT	SEITLICH VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL LATERAL SALIDA
9	TR3732	2	PANNELLO INFERIORE USCITA	PANNEAU INFÉRIEUR SORTIE	LOWER PANEL OF THE EXIT	UNTERE VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL INFERIOR SALIDA
10	TR3726	1	PANNELLO FRONTALE SX	PANNEAU FRONTAL SORTIE	FRONTAL PANEL OF THE EXIT	FRONT VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL FRONTAL SALIDA
11	TR3755	1	PANNELLO INFERIORE	PANNEAU INFÉRIEUR	LOWER PANEL	UNTERE VERKLEIDUNG	PANEL INFERIOR
12	TR3729	1	PANNELLO FRONTALE DX	PANNEAU FRONTAL DROITE	RIGHT FRONTAL PANEL	RECHTE FRONT VERKLEIDUNG	PANEL FRONTAL DERECHO
13	TR3753	1	PANNELLO POSTERIORE	PANNEAU POSTÉRIEUR	BACK PANEL	HINTERE VERKLEIDUNG	PANEL POSTERIOR
14	TR2163	2	SQUADRETTA USCITA CESTELLO	EQUERRE SORTIE PANIER	BRACKET UNLOADING	TRACKAUSLAUFWINKEL KORBUF.	ANGULAR SALIDA CANASTO



**LAVASTOVIGLIE A TRAINO - ENTRATA SX**

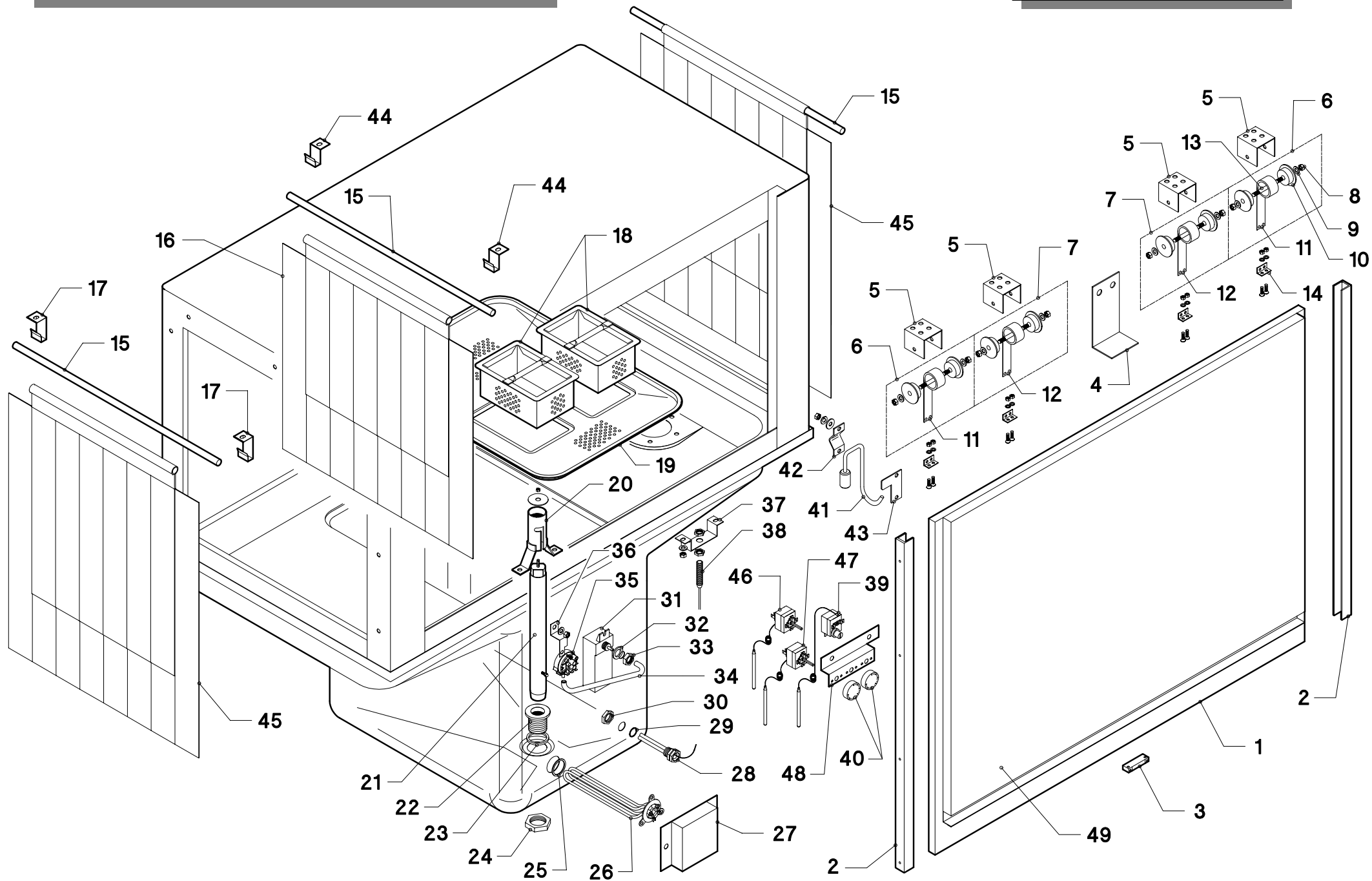
ED. 2006

**TAV. 2**

<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR3800	1	BASAMENTO	SOCLE	BASE	UNTERSTRUKTUR	BASE
2	TR0299	4	PIEDINO REGOLABILE	PETIT PIED RÉGABLE	RUBBER LEG	EINSTELLBARESOCKEL	PIÉ REGULABLE
3	TR3757	1	SUPPORTO VASCA	SUPPORT CUVE	TANK SUPPORT	TANKHALTERUNG	SOPORTE PILETA
4	TR3804	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	SUPPORT MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER SUPPORT	GETRIEBEMOTORTRÄGER	SOPORTE MOTORREDUCTOR
5	TR3604	1	VASCA	BASSIN	TANK	WANNE	BATEA
6	TR3830	1	CAPOTE	CAPOTE	HOOD	GEHAUSE	CAPOTE
7	TR3736	2	PANNELLO SUPERIORE USCITA	PANNEAU SUPÉRIEUR SORTIE	UPPER PANEL OF THE EXIT	OBERER VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL SUPERIOR SALIDA
8	TR3730	4	PANNELLO LATERALE USCITA	PANNEAU LATERAL SORTIE	LATERAL PANEL OF THE EXIT	SEITLICH VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL LATERAL SALIDA
9	TR3732	2	PANNELLO INFERIORE USCITA	PANNEAU INFÉRIEUR SORTIE	LOWER PANEL OF THE EXIT	UNTERE VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL INFERIOR SALIDA
10	TR3726	1	PANNELLO FRONTALE SX	PANNEAU FRONTAL SORTIE	FRONTAL PANEL OF THE EXIT	FRONT VERKLEIDUNG AUSGANG	PANEL FRONTAL SALIDA
11	TR3755	1	PANNELLO INFERIORE	PANNEAU INFÉRIEUR	LOWER PANEL	UNTERE VERKLEIDUNG	PANEL INFERIOR
12	TR3729	1	PANNELLO FRONTALE DX	PANNEAU FRONTAL DROITE	RIGHT FRONTAL PANEL	RECHTE FRONT VERKLEIDUNG	PANEL FRONTAL DERECHO
13	TR3753	1	PANNELLO POSTERIORE	PANNEAU POSTÉRIEUR	BACK PANEL	HINTERE VERKLEIDUNG	PANEL POSTERIOR
14	TR2163	2	SQUADRETTA USCITA CESTELLO	EQUERRE SORTIE PANIER	BRACKET UNLOADING	TRACKAUSLAUFWINKEL KORBUF.	ANGULAR SALIDA CANASTO

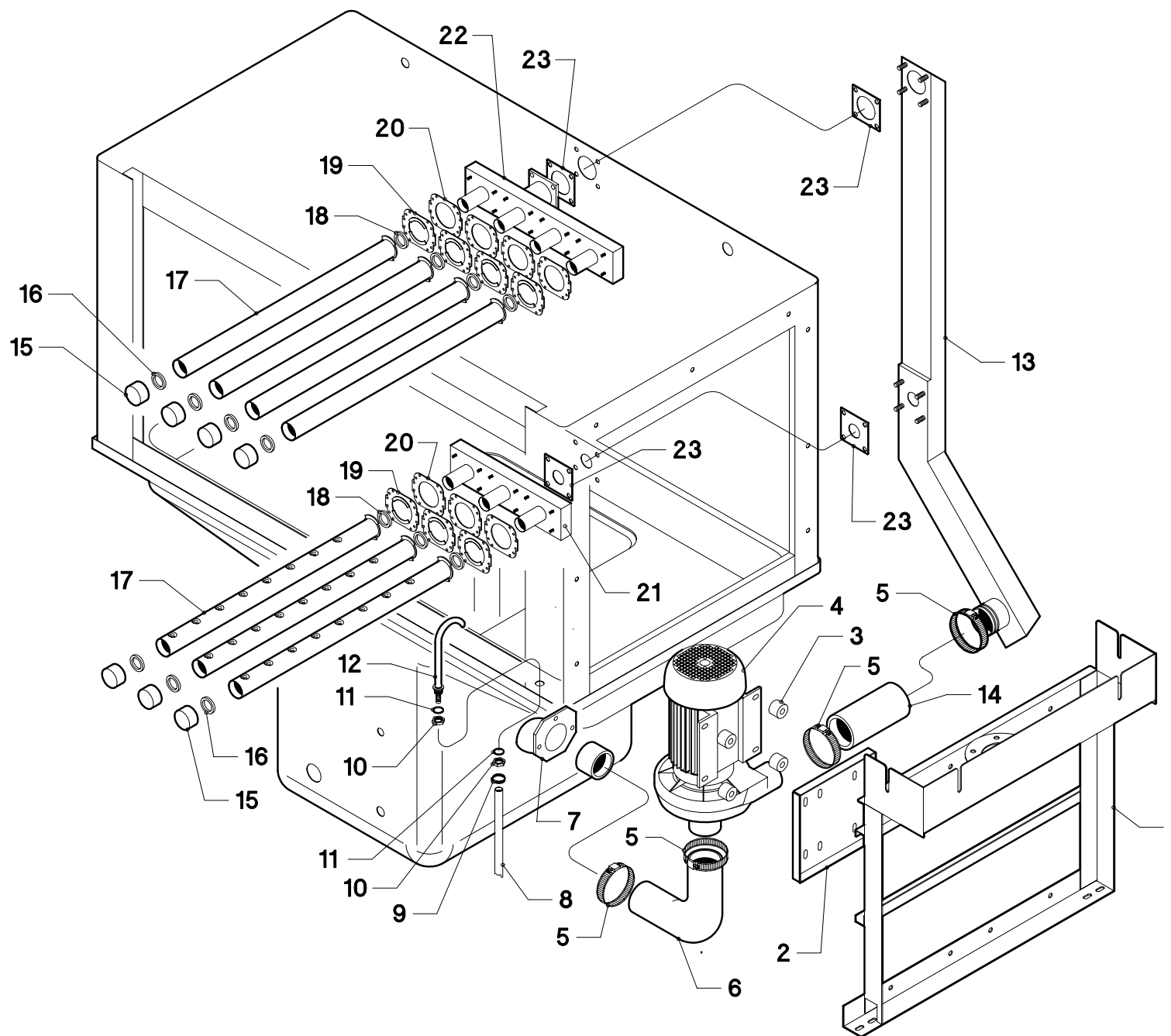


Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR3780	1	PORTA	PORTE	DOOR	TÜR	PUERTA
2	TR3781	2	GUIDA SCORRIMENTO	RAIL	GUIDE	FÜHRUNG	GUIA DESLIZAMENTO
3	TR0220	1	CUSTODIA CON MAGNETE	PROTECTION MAGNETO	COVER MAGNET	MAGNETSCHUTZ	ESTUCHE CON IMÁN
4	TR2185	1	FERMO PORTA	FERMETURE PORTE	DOOR SUPPORT	TÜR HALTERUNG	TOPE PUERTA
5	TR2008	4	SQUADR. FISSAGGIO MOLLA	EQUERRE POUR RESSORT	SPRING SUPPORT	FEDER TRÄGER	ANGULAR FIJADORESORTE
6	TR1865	2	SUPP. CON MOLLA PORTA COMPL.	SUPP. AVEC RESSORT PORTE COMPL.	SUPP. WITH DOOR SPRING COMPL.	TRÄGER MIT FEDER TÜR VOLLSTÄNDIG	SOP. CON RESORTE PUERTA COMP.
7	TR1866	2	SUPP. CON MOLLA PORTA COMPL.	SUPP. AVEC RESSORT PORTE COMPL.	SUPP. WITH DOOR SPRING COMPL.	TRÄGER MIT FEDER TÜR VOLLSTÄNDIG	SOP. CON RESORTE PUERTA COMP.
8	902019	8	DADO M8 AUTOBLOCCANTE	ECROU AUTO-BLOQUANT	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER	TUERCA AUTOBLOQUEANTE
9	906050	8	RONDELLA PIANA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	TR0999	8	SUPP. SCORRIMENTO MOLLA	SUPPORT POUR RESSORT	SPRING SUPPORT	FEDER TRÄGER	SOP. DESLIZAMIENTO RESORTE
11	TR1853	2	MOLLA KG.5,2	RESSORT	SPRING	FEDER	RESORTE
12	TR1854	2	MOLLA KG.2,95	RESSORT	SPRING	FEDER	RESORTE
13	956054	4	PERNO AGGANCIAMENTO MOLLA	PIVOT RESSORT	SPRING PIN	ZAPFEN FEDER	PERNO RESORTE
14	TR0607	4	AGGANCIAMENTO MOLLA	CROCHET RESSORT	SPRING HOOKING	KUPPLUNGFEDER	ENGANCHE RESORTE
15	TR2034	3	ALBERO PER TENDINA	ARBRE RIDEAU	CURTAIN ROD	HALTERUNG	EJE PARA CORTINILLA
16	TR0460	1	TENDINA	RIDEAU	CURTAIN	SPRITZSCHUTZ	CORTINILLA
17	TR2169	4	SQUADRETTA TENDINA	EQUERRE RIDEAU	CURTAIN BRACKET	WINKEL SPRITZSCHUTZ	ANGULAR CORTINILLA
18	906704	2	FILTRO A CASSETTO	TIROIR FILTRE	DRAWER FILTER	FACH-FILTER	FILTRO A CAJÓN
19	TR3602	1	FILTRO VASCA	FILTRE BASSIN	TANK FILTER	FILTER WANNE	FILTRO BATEA
20	TR0464	1	GUIDA TROPPOPIENO	COULISSE NIVEAU	OVER FLOW GUIDE	UBERLAUFROHR KORB	GUIA DEMASIADOLLENO
21	TR1114	1	TROPPO PIENO	NIVEAU	OVER FLOW	VEBERLAUF	DAMISIADO LLENO
22	TR1234	1	RACCORDO 1" ¼	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME
23	904380	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
24	902080	1	GHIERA 1" ¼	VIROLE	LOCK NUT	NUT MUTTER	ABRAZADERA
25	907981	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
26	TR0335	1	RESISTENZA 8000W	RESISTANCE	HEATING ELEMENT	HEIZKÖRPER	RESISTENCIA
27	TR1037	1	COPRIRESISTENZA	PROTECTION RESISTANCE	HEATING COVER	HEIZKÖRPER SCHUTZ	CUBRE RESISTENCIA
28	TR0298	1	PORTABULBO	SIEGE DE BULBE	SEATING BULB	KUGEL SITZ	PORTABULBO
29	903250	1	GUARNIZIONE 1/2"	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
30	902110	1	GHIERA 1/2"	VIROLE	LOCK NUT	NUT MUTTER	ABRAZADERA
31	TR0268	1	TRAPPOLA ARIA	RESERVOIR AIR	AIR TRAP	LUFTFALLE	TRAMPA DEL AIRE
32	903260	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
33	902100	1	DADO 3/8"	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
34	907272	1	TUBO PRESSOSTATO	TUYAU PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH PIPE	SCHLAUCH	TUBO PRESÓSTATO

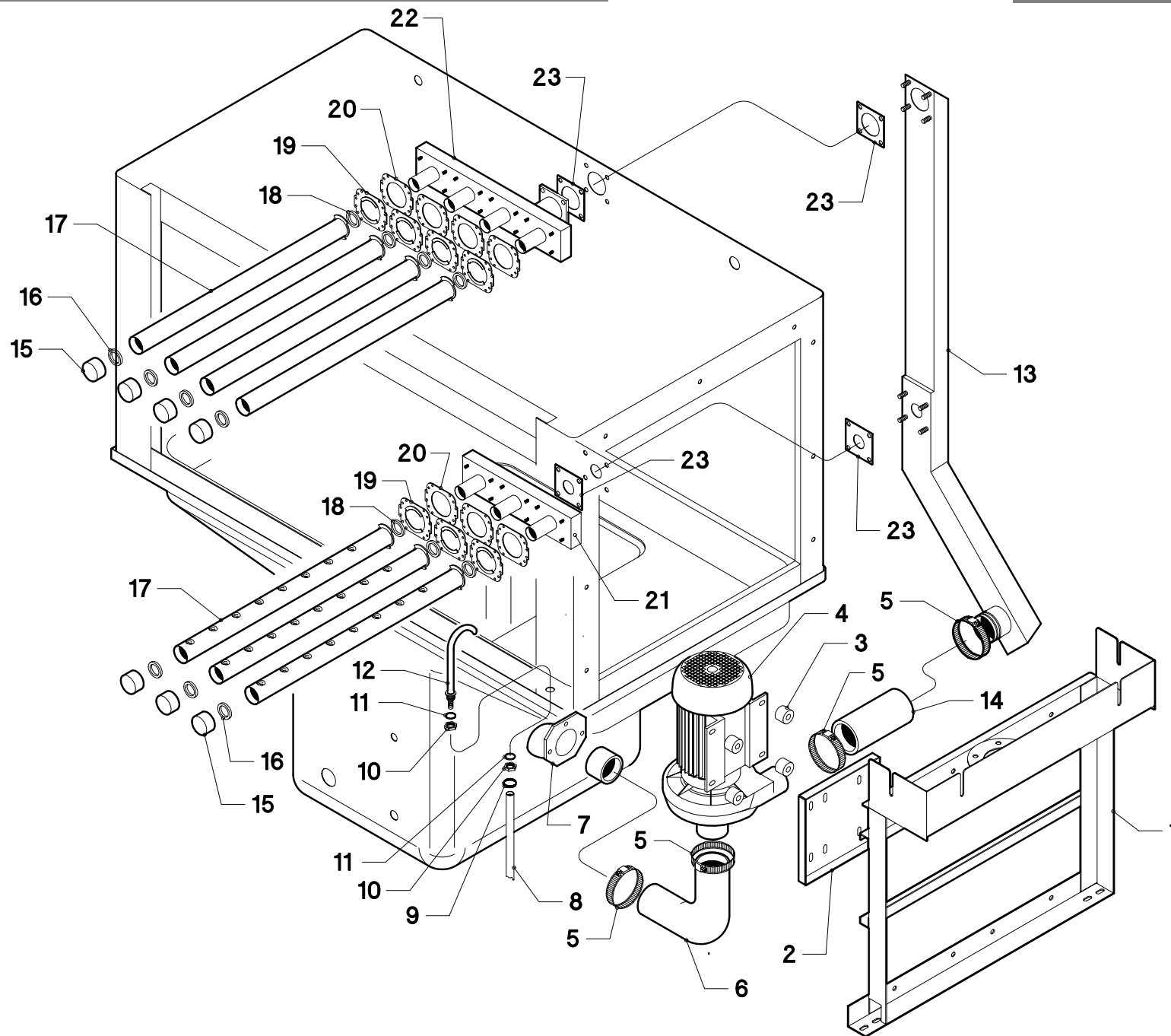




<i>Pos.</i>	<i>COD.</i>	<i>Q.tà</i>	<i>DESCRIZIONE</i>	<i>DENOMINATION</i>	<i>DESCRIPTION</i>	<i>BEZEICHNUNG</i>	<i>DESCRIPCIÓN</i>
35	905292	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH	DRUCHWAECHTE	PRESOSTATO
36	906399	1	SQUADRETTA PRESSOSTATO	EQUERRE PRESSOSTAT	PRESSURE SWITCH BRACKET	WINKEL DRUCHWAECHTER	ANGULAR PRESÓSTATO
37	TR1071	1	SQUADRETTA REED	EQUERRE REED	REED BRACKET	WINKEL REED	ANGULAR REED
38	TR0309	1	REED MAGNETICO	REED	REED	REED	REED MAGNÉTICO
39	907125	1	TERMOSTATO DI SICUREZZA	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO DE SEGURIDAD
40	903982	2	MANOPOLA	BOUTON	KNOB	KNOPF	EMPUÑADURA
41	TR3435	1	SICUREZZA PORTA	SÉCURITÉ PORTE	DOOR SAFETY	SICHERHEITSTÜR	SEGURIDAD DE LA PUERTA
42	TR3436	1	SQUADRETTA SICUREZZA PORTA	EQUERRE SÉCURITÉ PORTE	DOOR SAFETY BRACKET	WINKEL SICHERHEITSTÜR	ANGULAR SEGUR. DE LA PUERTA
43	TR3437	1	PIASTRA X SICUREZZA PORTA	PLAQUE SÉCURITÉ PORTE	DOOR SAFETY PLATE	SICHERHEITSTÜRPLATTE	PLANCHA SEGURIDAD DE LA PUERTA
44	TR2162	2	SQUADRETTA TENDINA	EQUERRE RIDEAU	CURTAIN BRACKET	WINKEL SPRITZSCHUTZ	ANGULAR CORTINILLA
45	TR0470	2	TENDINA	RIDEAU	CURTAIN	SPRITZSCHUTZ	CORTINILLA
46	907110	1	TERMOSTATO BOILER	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO BOILER
47	907100	1	TERMOSTATO	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMÓSTATO
48	TR3371	1	SQUADRETTA TERMOSTATI	EQUERRE THERMOSTAT	THERMOSTAT BRACKET	WINKEL THERMOSTAT	ANGULAR TERMÓSTATO
49	TR3786	1	CONTROPORTA	CONTRE-PORTE	SECOND DOOR	GEGENTÜR	CONTRAPUERTA



Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR3804	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	SUPPORT MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER SUPPORT	GETRIEBEMOTORTRÄGER	SOPORTE MOTORREDUCTOR
2	TR0630	1	SUPPORTO POMPA	SUPPORT POMPE	PUMP SUPPORT	PUMPE TRÄGER	SOPORTE BOMBA
3	905015	4	AMMORTIZZATORI	AMORTISSEURS	SHOCK ABSORBERS	STOSSDÄMPFER	AMORTIGUADORES
4	TR0060	1	POMPA 1,35 KW	POMPE	PUMP	PUMPE	BOMBA
5	902490	4	FASCETTA Ø 58÷75	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
6	903701	1	MANICOTTO	MANCHON	SLEEVE	MUFFE	PALANCA
7	TR0977	1	RACCORDO ASPIRAZIONE	RACCORD D'ASPIRATION	INTAKE PIPE FITTING	ANSAUGANSCHLUSSE	EMPALME DE ASPIRACIÓN
8	907350	1	TUBO GOMMA 12x22	TUYAU EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUCH	TUBO GOMA
9	902450	1	FASCETTA Ø 12÷24	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
10	902100	2	DADO 3/8"	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
11	904330	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
12	TR1019	1	PIPA CARICO VASCA	TUYAU ALIM. CUVE	TANK LOADING PIPE	TANK FÜLLUNG	PIPA CARGA PILETA
13	TR1867	1	COLONNA LAVAGGIO	COLONNE DE LAVAGE	WASHING PIPE	SPÜLUNG SAÜLE	COLUMNA LAVADO
14	TR0476	1	MANICOTTO MANDATA	MANCHON DE REFAULEM.	OUTLET ELBOW	AUSLAMUFFE	PALANCA DE MANDO
15	TR3230	7	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFFEN	TAPÓN
16	TR2051	7	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
17	TR3652	7	BRACCIO LAVAGGIO	BRAS DE LAVAGE	WASHING ARM	WASCHLAUFRAD	BRAZO LAVADO
18	903404	7	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
19	TR2091	7	CONTROFLANGIA	CONTRE-BRIDE	FLANGE COUPLING	GEGENFLANSCH	CONTROBRIDA
20	TR2090	7	FLANGIA	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	BRIDA
21	TR0726	1	TUBO LAVAGGIO INFERIORE	TUYAU DE LAVAGE INF	LOWER WASHING PIPE	UNTERER SPÜLUNG SAÜLE	TUBO LAVADO INFERIOR
22	TR0713	1	TUBO LAVAGGIO SUPERIORE	TUYAU DE LAVAGE SUP.	UPPER WASHING PIPE	OBERER SPÜLUNG SAÜLE	TUBO LAVADO SUPERIOR
23	903381	4	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN

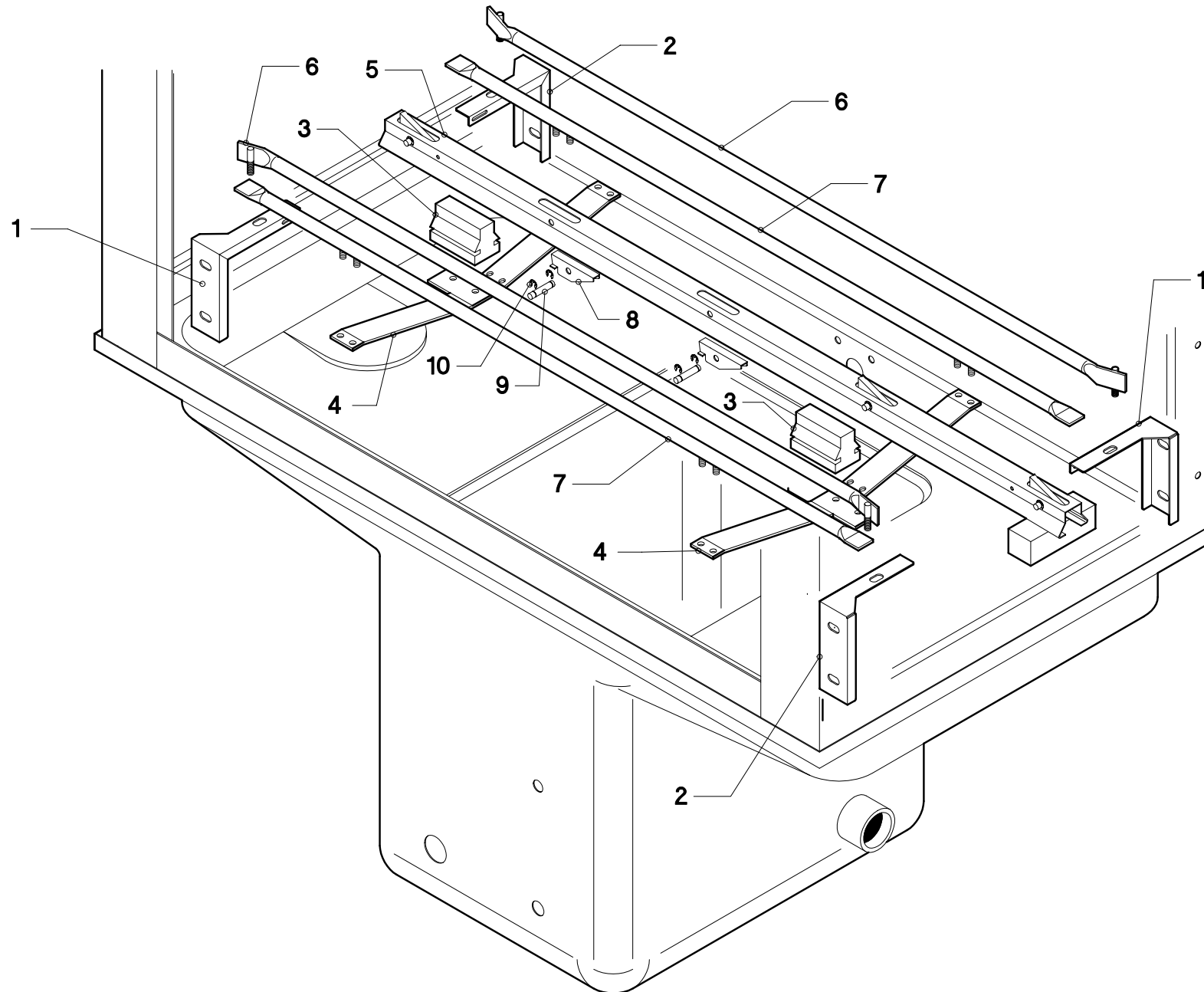


**LAVASTOVIGLIE A TRAINO - LAVAGGIO ENT. SX**

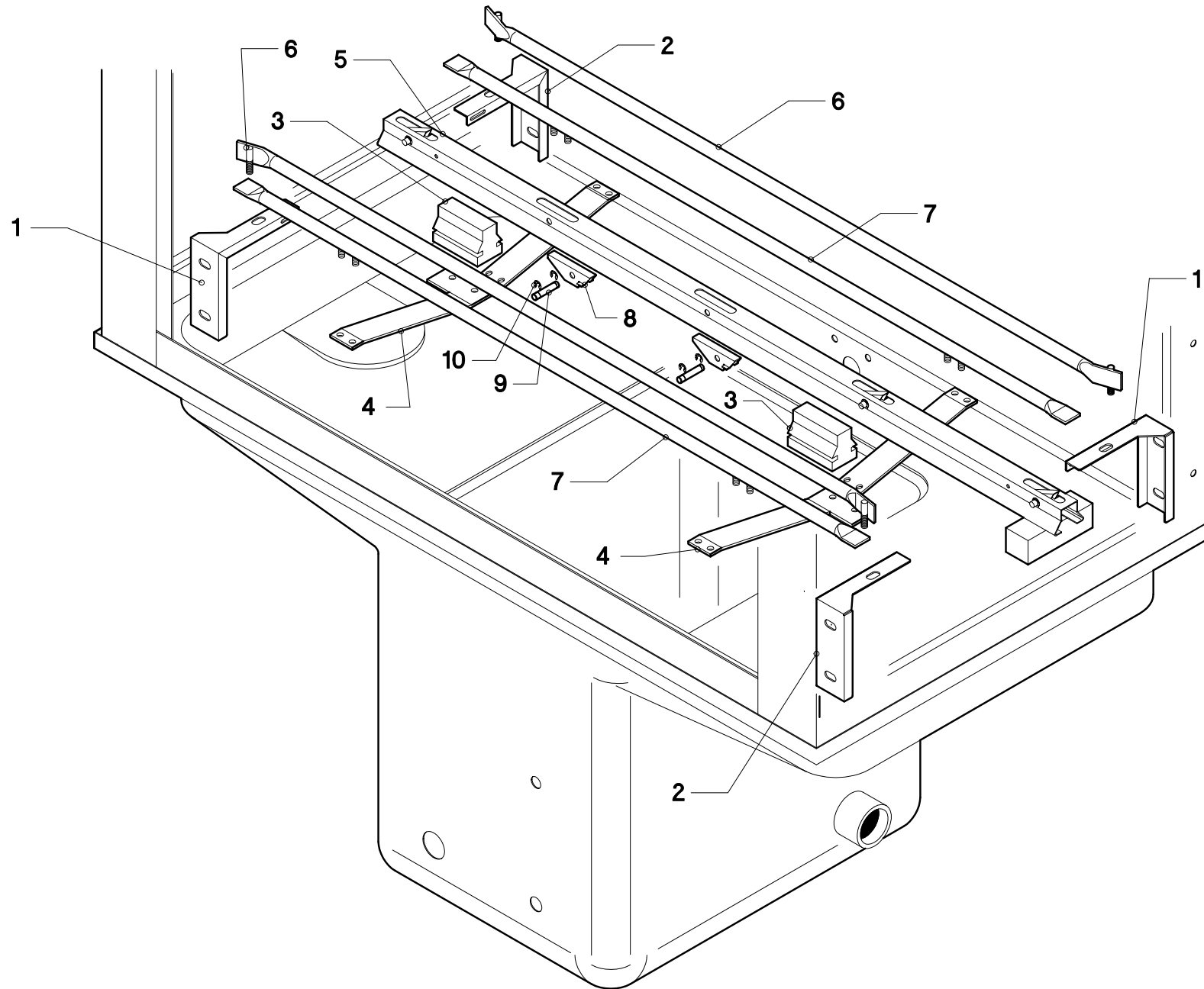
ED. 2006

**TAV. 5**

<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR3804	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	SUPPORT MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER SUPPORT	GETRIEBEMOTORTRÄGER	SOPORTE MOTORREDUCTOR
2	TR0630	1	SUPPORTO POMPA	SUPPORT POMPE	PUMP SUPPORT	PUMPE TRÄGER	SOPORTE BOMBA
3	905015	4	AMMORTIZZATORI	AMORTISSEURS	SHOCK ABSORBERS	STOSSDÄMPFER	AMORTIGUADORES
4	TR0060	1	POMPA 1,35 KW	POMPE	PUMP	PUMPE	BOMBA
5	902490	4	FASCETTA Ø 58÷75	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
6	903701	1	MANICOTTO	MANCHON	SLEEVE	MUFFE	PALANCA
7	TR0977	1	RACCORDO ASPIRAZIONE	RACCORD D'ASPIRATION	INTAKE PIPE FITTING	ANSAUGANSCHLUSSE	EMPALME DE ASPIRACIÓN
8	907350	1	TUBO GOMMA 12x22	TUYAU EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUCH	TUBO GOMA
9	902450	1	FASCETTA Ø 12÷24	COLLIER	CLAMP	SHELLE	ABRAZADERA
10	902100	2	DADO 3/8"	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
11	904330	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
12	TR1019	1	PIPA CARICO VASCA	TUYAU ALIM. CUVE	TANK LOADING PIPE	TANK FÜLLUNG	PIPA CARGA PILETA
13	TR1867	1	COLONNA LAVAGGIO	COLONNE DE LAVAGE	WASHING PIPE	SPÜLUNG SAÜLE	COLUMNA LAVADO
14	TR0476	1	MANICOTTO MANDATA	MANCHON DE REFAULEM.	OUTLET ELBOW	AUSLAMUFFE	PALANCA DE MANDO
15	TR3230	7	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFFEN	TAPÓN
16	TR2051	7	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
17	TR3652	7	BRACCIO LAVAGGIO	BRAS DE LAVAGE	WASHING ARM	WASCHLAUFRAD	BRAZO LAVADO
18	903404	7	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
19	TR2091	7	CONTROFLANGIA	CONTRE-BRIDE	FLANGE COUPLING	GEGENFLANSCH	CONTROBRIDA
20	TR2090	7	FLANGIA	FLASQUE	FLANGE	FLANSCH	BRIDA
21	TR0726	1	TUBO LAVAGGIO INFERIORE	TUYAU DE LAVAGE INF	LOWER WASHING PIPE	UNTERER SPÜLUNG SAÜLE	TUBO LAVADO INFERIOR
22	TR0713	1	TUBO LAVAGGIO SUPERIORE	TUYAU DE LAVAGE SUP.	UPPER WASHING PIPE	OBERER SPÜLUNG SAÜLE	TUBO LAVADO SUPERIOR
23	903381	4	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN

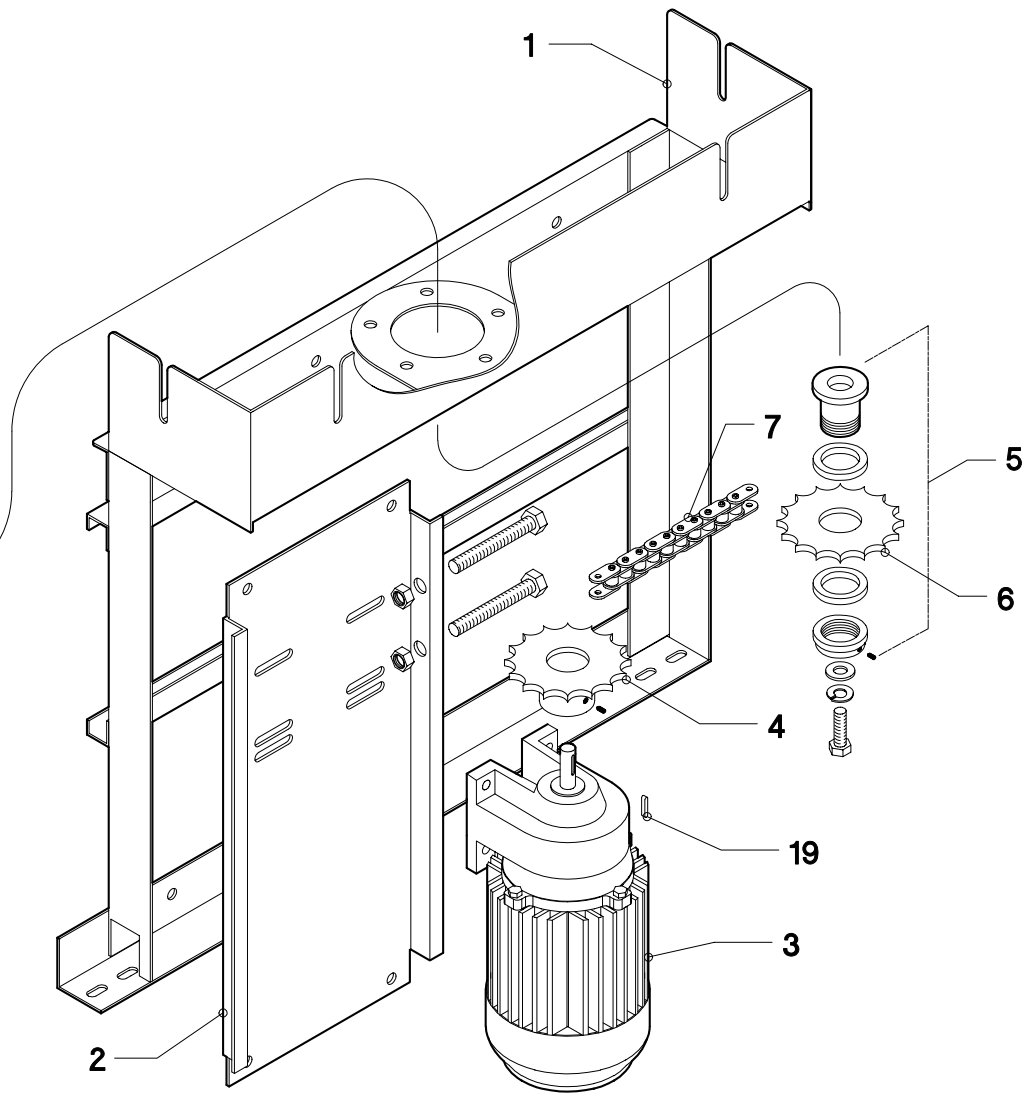
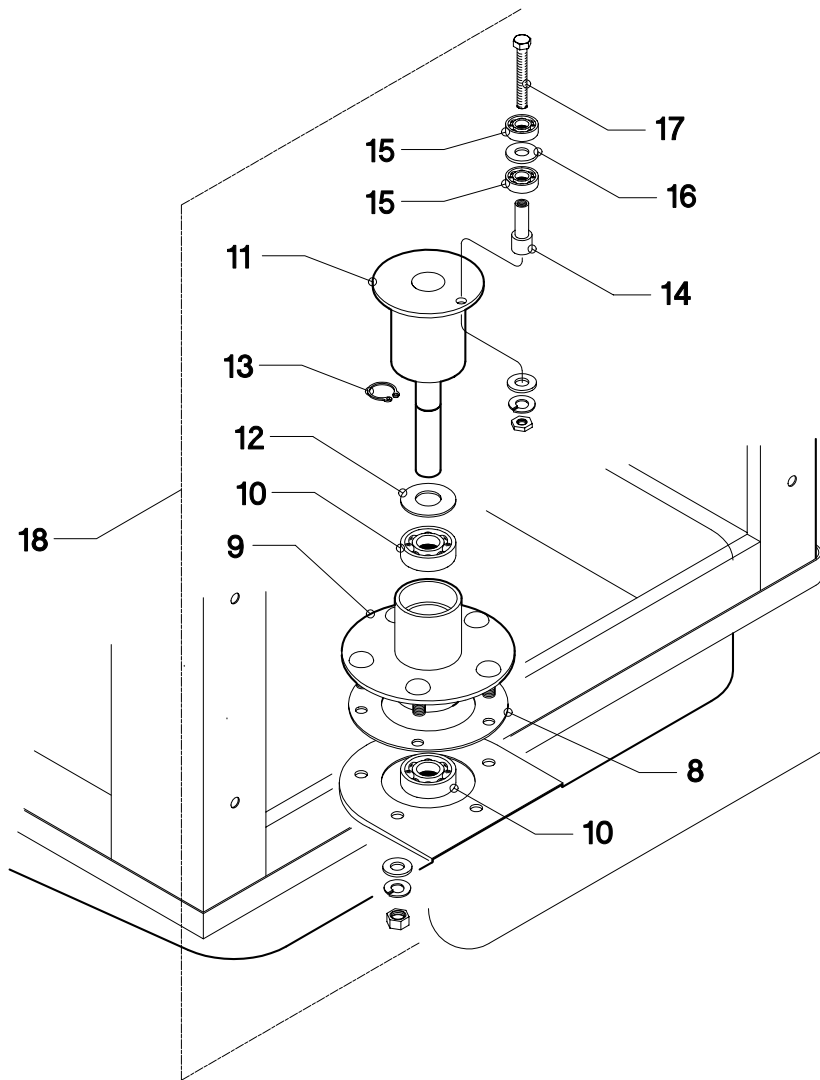


<i>Pos.</i>	<i>COD.</i>	<i>Q.tà</i>	<i>DESCRIZIONE</i>	<i>DENOMINATION</i>	<i>DESCRIPTION</i>	<i>BEZEICHNUNG</i>	<i>DESCRIPCIÓN</i>
1	TR1900	2	SUPPORTO GUIDA CEST. DX	SUPPORT COULISSE	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOP. GUIA CANASTO DERECHO
2	TR1901	2	SUPPORTO GUIDA CEST. SX	SUPPORT COULISSE	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOP. GUIA CANASTO IZQUIERDA
3	TR0357	2	SUPPORTO GUIDA	SUPPORT COULISSE	FRICTION PAD	GLEITSTUCK	SOPORTE GUIA
4	TR3681	2	SOSTEGNO GUIDA	SUPPORT RAIL	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOPORTE GUIA
5	TR3472	1	GUIDA SALTARELLI	RAIL SAUTERELLE	PAWL BAR	ZENTRALE MITNAHME	GUIA TRINQUETES
6	TR3441	2	GUIDA CESTELLO LATERALE	COULISSE LATERAL PANIER	LATERAL BASKET GUIDE	SEITLICH KORBUFÜHRUNG	GUIA LATERAL CANASTOS
7	TR3449	2	GUIDA CESTELLO INFERIORE	COULISSE INFERIEUR PANIER	LOWER BASKET GUIDE	UNTERE KORBUFÜHRUNG	GUIA INFERIOR CANASTOS
8	TR3351	5	SALTARELLO	SAUTERELLE	PAWL	NOCHE	TRINQUETE
9	TR2129	5	PERNO	AXE	PIN	STIFT	PERNO
10	TR0321	10	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGERSICHERUNG	RETÉN





<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR1900	2	SUPPORTO GUIDA CEST. DX	SUPPORT COULISSE	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOP. GUIDA CANASTO DERECHO
2	TR1901	2	SUPPORTO GUIDA CEST. SX	SUPPORT COULISSE	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOP. GUIDA CANASTO IZQUIERDA
3	TR0357	2	SUPPORTO GUIDA	SUPPORT COULISSE	FRICTION PAD	GLEITSTUCK	SOPORTE GUIDA
4	TR3681	2	SOSTEGNO GUIDA	SUPPORT RAIL	SUPPORT GUIDE	FÜHRUNG HALTERUNG	SOPORTE GUIDA
5	TR3472	1	GUIDA SALTARELLI	RAIL SAUTERELLE	PAWL BAR	ZENTRALE MITNAHME	GUIDA TRINQUETES
6	TR3441	2	GUIDA CESTELLO LATERALE	COULISSE LATERAL PANIER	LATERAL BASKET GUIDE	SEITLICH KORBUFÜHRUNG	GUIDA LATERAL CANASTOS
7	TR3449	2	GUIDA CESTELLO INFERIORE	COULISSE INFERIEUR PANIER	LOWER BASKET GUIDE	UNTERE KORBUFÜHRUNG	GUIDA INFERIOR CANASTOS
8	TR3351	5	SALTARELLO	SAUTERELLE	PAWL	NOCHE	TRINQUETE
9	TR2129	5	PERNO	AXE	PIN	STIFT	PERNO
10	TR0321	10	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGERSICHERUNG	RETÉN

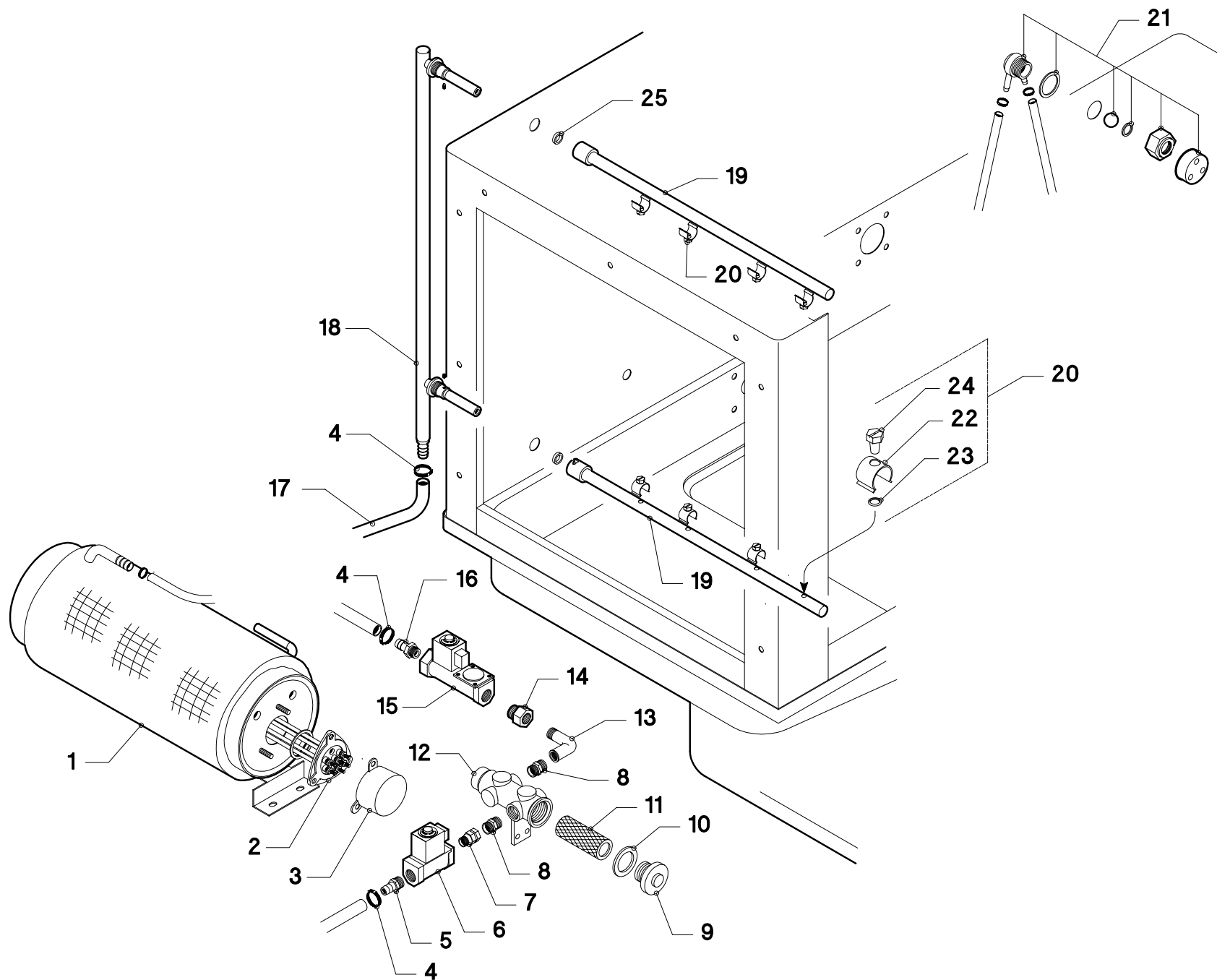


**LAVASTOVIGLIE A TRAINO - TRAINO**

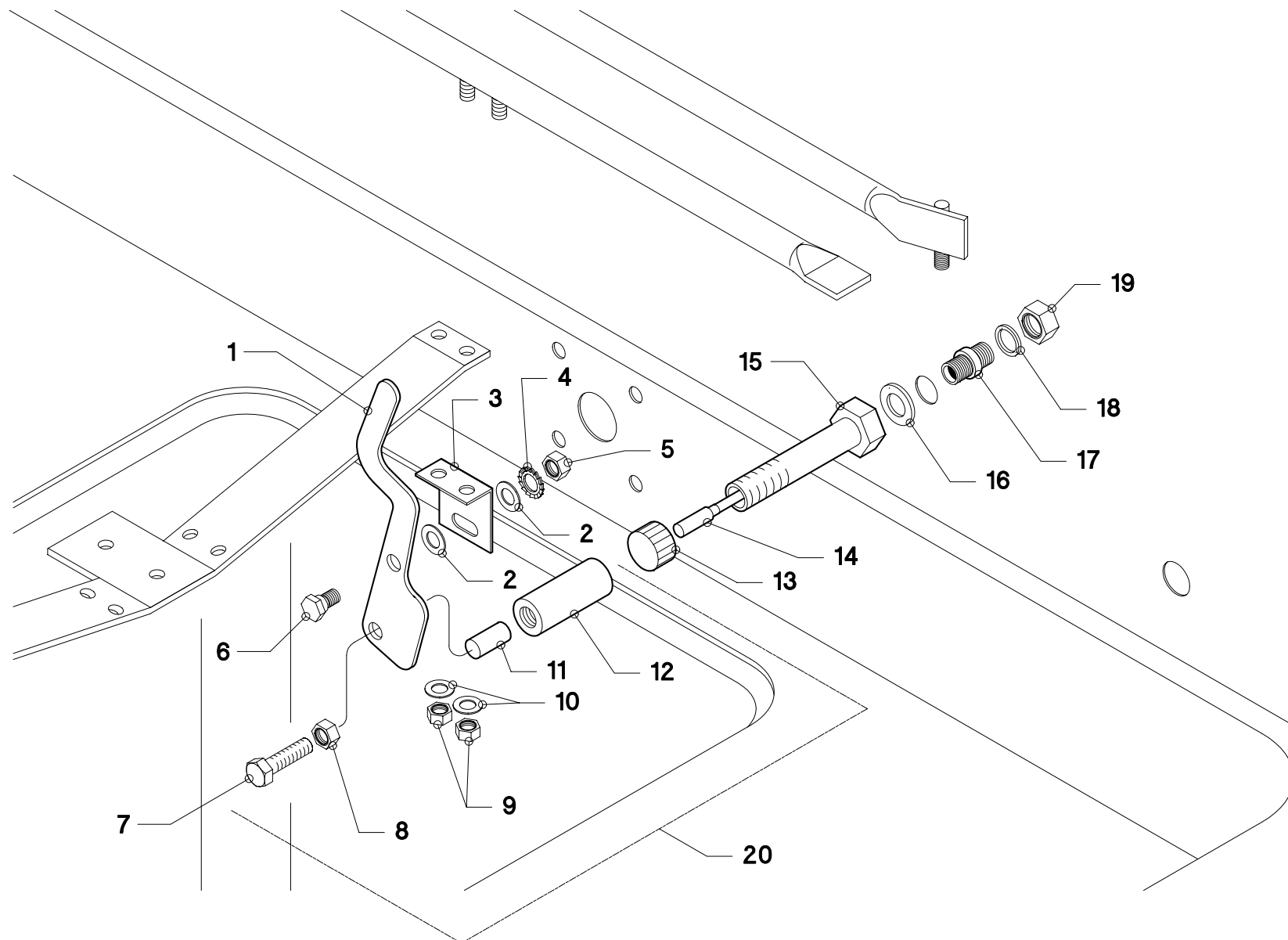
ED. 2006

**TAV. 8**

<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR3804	1	SUPPORTO MOTORIDUTTORE	SUPPORT MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER SUPPORT	GETRIEBEMOTORTRÄGER	SOPORTE MOTORREDUCTOR
2	TR3812	1	PIASTRA MOTORIDUTTORE	PLAQUE MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER PLATE	GETRIEBEMOTORPLATTE	PLANCHA MOTORREDUCTOR
3	TR0250	1	MOTORIDUTTORE 1 VELOCITÀ	MOTOREDUCTEUR	SPEED REDUCER	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
4	TR0512	1	PIGNONE Z14	PIGNON	SPROCKET	RITZEL	PIÑÓN
5	TR0241	1	LIMITATORE DI COPPIA	LIMITATEUR DE COUPLE	CLUTCH	KUPPLUNG	LIMITADOR DE PARES
6	TR0158	1	CORONA Z22	COURONNE	SPROCKET	ZAHNRAD	CORONA
7	TR0025	1	CATENA	CHAINE	CHAIN	KETTE	CADENA
8	TR0199	1	GUARNIZIONE MOZZO	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
9	TR1872	1	MOZZO	MOYEU	HUB	NABE	BUJE
10	TR0049	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	BALL BEARING	KUGELLAGER	COJINETE
11	TR1873	1	MANOVELLA TRAINO	MANIVELLE	CRANK	EXZENTER	MANIVELA
12	TR0005	1	ANELLO TENUTA	BAGUE ÉTANCHÉITE	SEAL	O-RING	ANILLO SOSTEN
13	TR2049	1	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGERSICHERUNG	RETÉN
14	TR2060	1	PERNO PER CUSCINETTO	AXE	PIN	STIFT	PERNO PARA COJINETE
15	TR0050	2	CUSCINETTO	ROULEMENT	BALL BEARING	KUGELLAGER	COJINETE
16	TR2050	1	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
17	907840	1	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
18	TR1871	1	GRUPPO TRAINO	AVANCEMENT	DRIVE EXCENTER	EXZENTER	REMOLQUE
19	TR1045	1	CHIAVETTA 6x6x25	GOUPILLE	KEY	PASSFEDER	CHAVETA



Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR0035	1	BOILER	CHAUFFE EAU	BOILER	HEISSWASSERSPEICHER	BOILER
2	TR0331	1	RESISTENZA 14KW	RESISTANCE	HEATING ELEMENT	HEIZKÖRPER	RESISTENCIA
3	901812	1	COPRIRESISTENZA	PROTECTION RESISTANCE	HEATING COVER	HEIZKÖRPER SCHUTZ	CUBRE RESISTENCIA
4	902450	3	FASCETTA Ø 12÷24	COLLIER	CLAMP	SCHELLE	ABRAZADERA
5	TR2375	1	RACCORDO PORTAGOMMA ½"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME GOME
6	TR0091	1	ELETTROVALVOLA ½"	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELECTRIC VALVE	ELEKTROVENTIL	VALVULA ELETRICA
7	TR2335	1	BOCCHETTONE DIRITTO ½"	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE RECTO
8	TR2322	2	NIPPLO ½"	NIPPLES	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
9	TR2382	1	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFEN	TAPÓN
10	903406	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
11	TR0123	1	FILTRO A CARTUCCIA	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO CON CARTUCHO
12	TR0126	2	FILTRO 2 VIE	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO 2 DIRECCIONES
13	TR2333	1	BOCCHETTONE CURVO ½"	GOULOTTE	PIPE UNION	STUTZEN	RAMPA DE DESAGÜE CURVO
14	TR2366	1	RIDUZIONE ¾" - ½"	REDUCTION	REDUCTION	VERMINDERUNG	TUBO CINC
15	TR0090	1	ELETTROVALVOLA ¾"	SOUPAPE ELECTRIQUE	ELECTRIC VALVE	ELEKTROVENTIL	VALVULA ELETRICA
16	907890	1	RACCORDO PORTAGOMMA ¾"	RACCORD	PIPE FITTING	ANSCHLUSSE	EMPALME GOME
17	907350		TUBO GOMMA 12x22	TUYAU EN CAOUTCHOUC	RUBBER HOSE	GUMMISCHLAUCH	TUBO GOMA
18	TR0582	1	COLONNA RISCIAQUO	COLONNE DE RINÇAGE	RINSE PIPE	SPÜLUNG SAÜLE	COLUMNNA ENJUAGUE
19	TR3671	2	BRACCIO RISCIAQUO SUP./INF.	BRAS RINÇAGE SUP./INF.	UPPER/LOWER RINSE ARM	OBERER/UNTERER NACHSPÜL	BRAZO ENJUAGUE SUP./INF.
20	TR3350	8	ASSIEME UGELLO	BUSE COMPLETE	COMPLETE SPRAYING NOZZLE	KOMPLETTE SPRITZDÜSE	INJECTOR COMPLETO
21	907460	1	VALVOLA ANTIRITORNO	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVULA ANTIREGRESO
22	959810	8	COLLARE GETTO RISCIAQUO	COLLIER JET DE RINÇAGE	RINSE JET COLLAR	SPÜLEN-STRAHL STELLRING	COLLAR JET ENJUAGUE
23	904388	8	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
24	TR0009	8	UGELLO	BUSE	SPRAYING NOZZLE	SPRITZDÜSE	INJECTOR
25	TR1340	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN

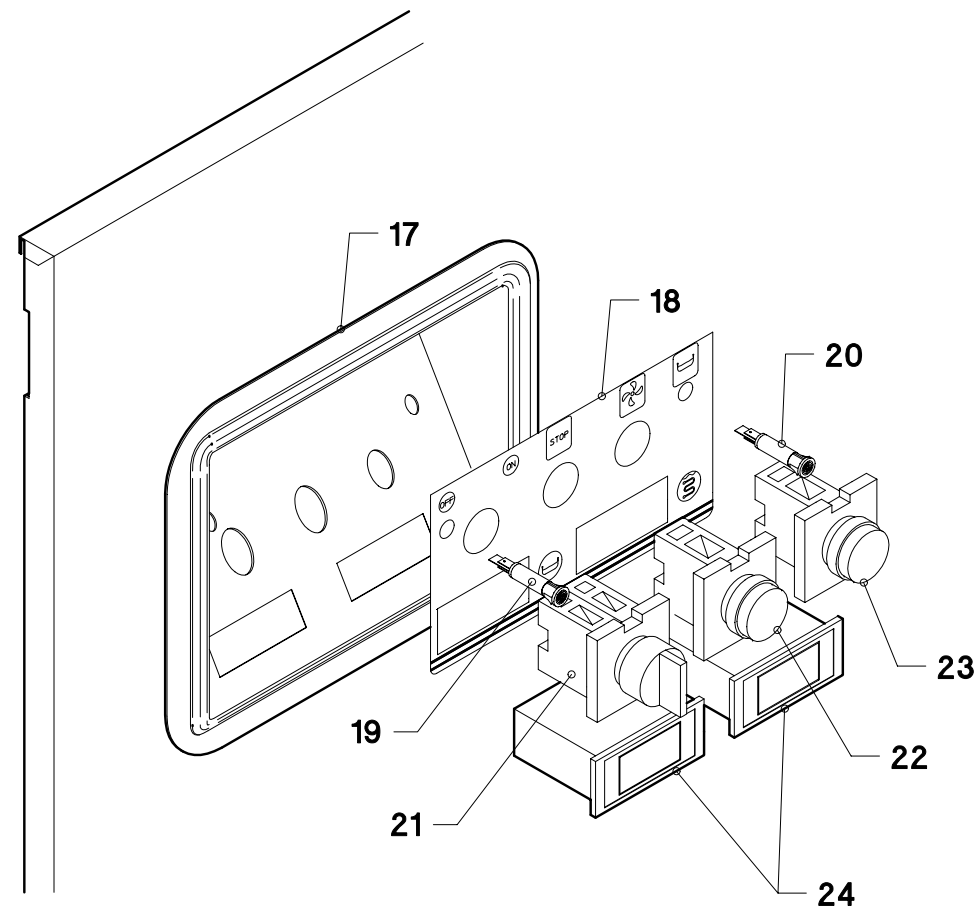
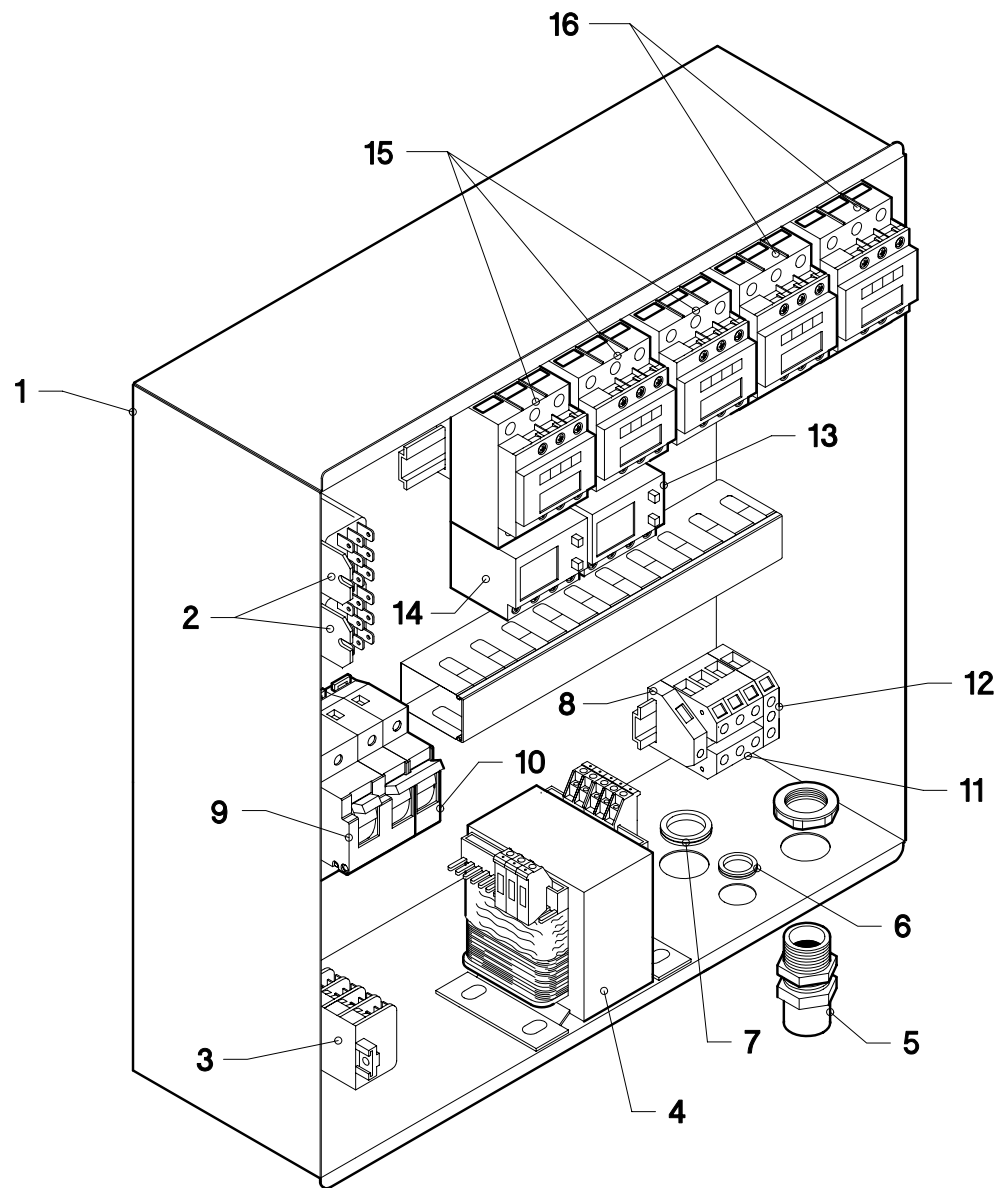


**LAVASTOVIGLIE A TRAINO - ECONOMIZZATORE**

ED. 2006

**TAV. 10**

<b>Pos.</b>	<b>COD.</b>	<b>Q.tà</b>	<b>DESCRIZIONE</b>	<b>DENOMINATION</b>	<b>DESCRIPTION</b>	<b>BEZEICHNUNG</b>	<b>DESCRIPCIÓN</b>
1	TR3566	1	LEVA ECONOMIZZATORE	LEVIER ECONOMISEUR	ACTUATOR	SPARSCHALTER	ACTIVA ECONOMIZADOR
2	905940	2	RONDELLA GROWER Ø8	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA GROWER
3	TR1904	1	SUPPORTO ECONOMIZZATORE	EQUERRE ECONOMISEUR	ECONOMISER BRACKET	WINKEL SPARSCHALTER	SOPORTE ECONOMOZADOR
4	905890	1	RONDELLA Ø8 DENTATA	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
5	902020	1	DADO M8	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
6	904771	1	PERNO SNODO	AXE	PIN	STIFT	PERNO
7	907845	1	VITE T.E. M10x45	VIS	SCREW	SCHRAUBE	TORNILLO
8	902022	1	DADO M10	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
9	902010	2	DADO M6	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
10	905930	2	RONDELLA GROWER Ø6	RONDELLE	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA GROWER
11	TR0249	1	MAGNETE REED	REED	REED	REED	MAGNÉTE REED
12	TR1212	1	CUSTODIA MAGNETE	PROTECTION MAGNETO	COVER MAGNET	MAGNETSCHUTZ	ESTUCHE PARA IMÁN
13	906453	1	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PROPFEN	TAPÓN
14	TR0309	1	REED MAGNETICO	REED	REED	REED	REED MAGNÉTICO
15	TR0600	1	CUSTODIA REED	PROTECTION REED	REED COVER	REEDSCHUTZ	ESTUCHE PARA REED
16	903410	1	GUARNIZIONE	JOINT	GASKET	DICHTUNG	GUARNICIÓN
17	TR3370	1	RACCORDO 3/8" GAS	RACCORD	PIPE FITTING	ABLAUFANSCHLUSS	EMPALME
18	904330	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
19	902100	1	DADO 3/8"	ECROU	NUT	MUTTER	TUERCA
20	TR3595	1	ECONOMIZZATORE	ECONOMISEUR	ECONOMISER	SPARSCHALTER	ECONOMIZADOR





Pos.	COD.	Q.tà	DESCRIZIONE	DENOMINATION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG	DESCRIPCIÓN
1	TR3658	1	CASSETTA ELETTRICA	BOITE ELECTRIQUE	CABINET	SCHALKASTEN	CAJA ELÉCTRICA
2	TR0300	2	RELÉ 24V	RELAIS	RELAY	RELAIS	RELÉ
3	955068	1	MORSETTO PA80	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
4	TR0420	1	TRASFORMATORE 250A	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMER	TRANSFORMATOR	TRASFORMADOR
5	TR0139	1	PRESSACAPO PG. 21	FIXAGE DU CABLE D'ALIM.	FIXING CABLE	KABELBEFESTIGER	PRESACAPO
6	904720	1	PASSACAPO	CHAUMARD	FAIRLEAD	KABELDURCHGANG	AISLADOR
7	904721	1	PASSACAPO	CHAUMARD	FAIRLEAD	KABELDURCHGANG	AISLADOR
8	TR0334	1	FERMA MORSETTO	ARRÊTÉE BORNE	TERMINAL BLOCK	KLEMMENBLOCK	BLOQUE GRAMPA
9	TR0222	1	INTERRUTTORE BIPOLARE 4A	INTERRUPTEUR 4A	SWITCH	DRUKKNOPF	INTERRUPTOR
10	TR0219	1	INTERRUTTORE UNIPOLARE 10A	INTERRUPTEUR 10A	SWITCH	DRUKKNOPF	INTERRUPTOR
11	TR0255	1	MORSETTO 35mm	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
12	TR0257	1	MORSETTO TERRA	BORNE	TERMINAL	KLEMMLEISTE	GRAMPA
13	TR0393	1	TERMICA 2,5/4 A	TERMIQUE	OVERLOAD RELAY	THERMOAUSLOSER	TERMICA
14	TR0390	1	TERMICA 0,63/1 A	TERMIQUE	OVERLOAD RELAY	THERMOAUSLOSER	TERMICA
15	907041	3	TELERUTTORE 9A	TELERUPTEUR	CONTACTOR	SCHUTZ	TELERRUPTOR
16	TR0373	2	TELERUTTORE 18A	TELERUPTEUR	CONTACTOR	SCHUTZ	TELERRUPTOR
17	955649	1	RETROTARGA	PLAQUETTE	PLATE	SCHILD	PLACA
18	906737	1	TARGA	PLAQUETTE	PLATE	SCHILD	PLACA
19	903631	1	LAMPADA SPIA ARANCIO	LAMPE	LAMP	KONTROLLAMPE	LÁMPARA
20	903634	1	LAMPADA SPIA VERDE	LAMPE	LAMP	KONTROLLAMPE	LÁMPARA
21	TR0310	1	SELETTORE 0 - 1	SELECTEUR 0 - 1	SELECTOR 0 - 1	WAHLSCHALTER	SELECCIONADOR
22	TR0287	1	PULSANTE LUMINOSO ROSSO	BOUTON ROUGE	RED PUSH BUTTON	ROT DRUCKTASTE	INTERRUPTOR LUZ ROJO
23	TR0284	1	PULSANTE VERDE	BOUTON VERTE	GREEN PUSH BUTTON	GRUNE DRUCKTASTE	INTERRUPTOR VERDE
24	907090	2	TERMOMETRO MECCANICO	THERMOMETRE MECANIQUE	MECHANICAL THERMOMETER	MECHANISCHER THERMOMETER	TERMÓMETRO MECANICO